



2013 EDITION



高性能耐腐蚀双偏心蝶阀 High Performance Butterfly Valve



- 适用压力 Applicable Pressure: PN0.6~6.4MPa Class150~600
- 适用规格 Applicable Size: DN50~2000
- 适用温度 Applicable temperature: -29℃~450℃
- 主体材质 Body material: 球墨铸铁、碳钢、不锈钢、铝青铜
Ductile iron, carbon steel, stainless steel, aluminum bronze
- 传动方式 Operation: 手动、涡轮传动、气动、电动
Manual, gear, pneumatic, electric actuator
- 连接方式 Connection type: 对夹、法兰 Wafer, flange

A leader

In Valve Technology

天津塘沽瓦特斯阀门有限公司
TIANJIN TANGGU TWT VALVE CO., LTD.

www.twtvalve.com

高性能耐腐蚀蝶阀产品特性

High Performance Butterfly Valve, the characteristics of the product

■更长久的使用寿命

宽角阀座设计避免了阀座和阀瓣密封过度的挤压而产生磨损及变形。
偏心设计避免了密封连接面的磨损，维护密封的完整和高使用寿命。

■更可靠的密封形式

采用专利弹性金属密封环，在阀瓣接触密封环时产生均匀压缩，达到弹性补偿及高性能双向密封。阀座采用合金材料进行硬化处理，能过承受恶劣环境的考验，阀瓣密封面更耐高温和磨损。弹性密封符合API598弹性座液体及气体零泄漏密封标准，确保气密性密封。

■更精确的流量控制

采用360℃圆形边缘密封轮廓的设计的阀瓣保证了最大流量和相应的百分比控制。

■更灵活的密封填料选择

采用TFE(华氏450度)和石墨(华氏900度)做为可调法兰压盖密封填料，防止密封填料的不均匀分配。

■更低的维护成本

自定心阀瓣设计调整温度和热量循环，使阀瓣不会过紧。受力保护环防止坚硬物质与受力表面接触，降低维护成本。

■更完善的安全保障

防爆裂阀轴设计遵照API 609标准，提高操作人员的安全。

■More long life

Wide angle seat design avoids the valve seat and valve sealing over extrusion and abrasion and deformation.
Eccentric design avoids the sealing surface wear, maintenance of seal integrity and high service life.

■More reliable Sealing type

Using patented flexible metal seal ring, seal ring contact in the valve disc to generate a uniform compression, reach elastic compensation and get high performance two-way seal. The seat is made of alloy hardening treatment, can withstand the harsh environment of the test, the valve sealing surface of high temperature resistance and wear. The elastic seal conform with API598 liquid and gas zero leakage test, ensure the tightness seal.

■A more accurate flow control

The valve disc design adopting 360℃ round edge sealing profile ensures maximum flow and the corresponding percentage control.

■More flexible sealing packing selection

Using TFE (450 degrees Fahrenheit) and graphite (900 degrees Fahrenheit) as the adjustable flange gland packing, to prevent the sealing packing from being uneven distribution.

■Lower maintenance cost

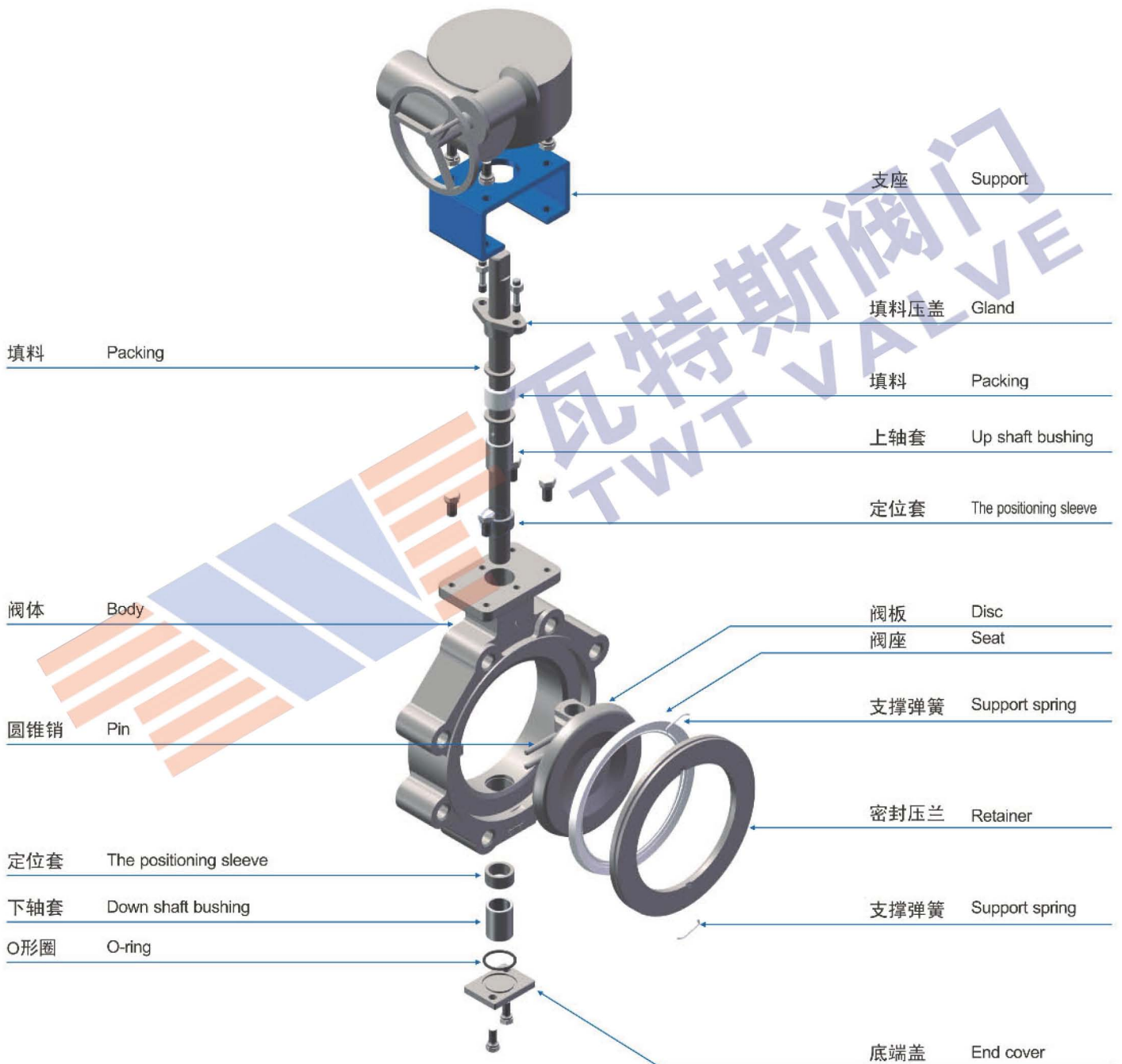
Self centering valve disc design can adjust the temperature and the heat cycle, the valve disc will not be too tight. Force protection ring to prevent the hard substance and forcing surface from contacting to reduce maintenance cost.

■More perfect security

Explosion proof valve shaft is designed in accordance with API 609 standards, improve the safety of operators.

阀门结构示意图

Structural Explosion Diagram of Valve



高性能耐腐蚀蝶阀零件特性

High Performance Butterfly Valve, the characteristics of the product

A 键 Key

用于阀门和驱动连接的方型键能有效从外面控制在阀门运转过程中的坏死现象。
Square key used to contact valve with operation can provide an externally controlled failure point during valve use.

B 压盖法兰 Gland Flange

压盖法兰紧靠填料压盖有效的阻止阀门泄露，并实现完全可调。
Applies load against packing gland to prevent external leakage Fully adjustable.

C 填料 Packing

普通填料是聚四氟乙烯耐温可达450°F。
Common materials are TFE for up to 450°F and Graphite for up to 900°F.

D 转轴 Shaft

坚固的转轴为阀板提供坚实有力的支撑
Solid shaft provides alignment and rigid support for disc.

E 楔形圈 Wedge Ring

石墨可达900°F.在阀体和压环焊不锈钢带。用螺栓钉住2英寸到30英寸的阀门的阀座和压环，内六角圆柱头螺钉用于36英寸或更大尺寸的阀门。
Stainless steel band wedged between valve body and retainer ring by set screws to lock seat and retainer ring in position on valve sizes 2" through 30". Socket head cap screws are used on valve sizes 36" and larger.

F 楔针 Wedge Pins

楔针为阀板和转轴提供很好的机械附件
Provide positive mechanical attachment of disc to shaft.

G 过位停止 Over travel Stop

过位停止有效阻止阀板旋转错位
Prevents disc from rotating into wrong quadrant.

H 固定螺钉 Set Screws

锥点螺钉迫使密封环在外固定2"到30"阀门的阀座压环，内六角圆柱头螺钉用于36英寸或更大尺寸的阀门。
Cone point screws force wedge ring outward to lock seat retainer in position on valve sizes 2" through 30" Socket head cap screws are used on valve sizes 36" and larger.

I 金属阀座 Metal Seat

专门带金属支承环的金属阀座
Patented metal seat with metal back-up ring.

J 压盖环 Retainer Ring

压盖位于阀门内。表面的加工处理标准是125 to 250 AARH，金属缠绕垫片标准也是这样。嵌入垫片密封面的垫片外径设计可以防止外泄。
Retains seat in valve. Standard surface finish is 125 to 250 AARH and is compatible with both standard gaskets and spiral wound gasket. Gasket designs. Outside diameter is recessed within gasket sealing surface to prevent external leakage.

K 阀板 Disc

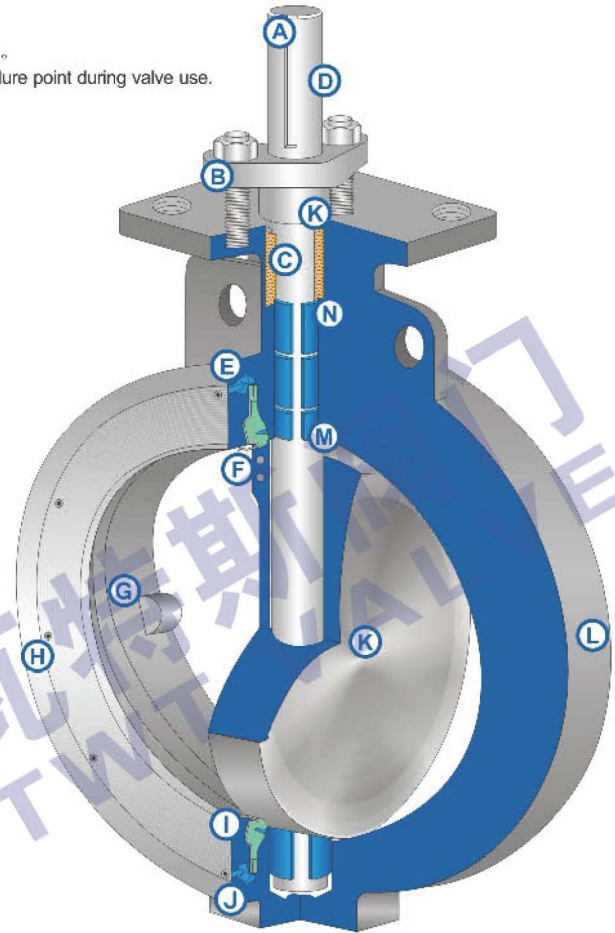
360度球面边缘密封。外形设计适用于最大流量和等分比控制。阀板面镀镍材质可耐高温和抗摩擦。
360° uninterrupted spherical edge for sealing. Profile is designed for maximum flow and equal percentage control. Disc seating surface is Nickel Plated for enhanced temperature and abrasion resistance.

L 阀体 Body

ASME B16.34设计，用对夹或凸耳连接。
ASME B16.34 design in either wafer or Lug configuration.

M 阀板垫片 Disc Spacers

通过使用垫片套在转轴上，把2"到5"的阀门阀板固定居中。较大的阀门居中固定用板位开关或螺栓。
Disc is centered by use of thrust spacers around shaft in sizes 2" to 5". Disc position stops or thrust bolt arrangements are used for larger sizes.



N 轴承 Bearings

轴承可使转轴始终保持笔直。常见的材料包括:

- 衬玻璃的TFE可耐高温高达450°F (不包括蒸汽)
- 润滑青铜可耐高温高达750°F
- 300系列不锈钢渗氮可耐高温高达900°F

Both above and below the disc, bearings maintain shaft alignment. Common materials include:

- Glass-backed TFE for up to 450°F (Not for steam service.)
- Lubricated Bronze for up to 750°F
- 300 Series Stainless Steel Nitrided for up to 900°F

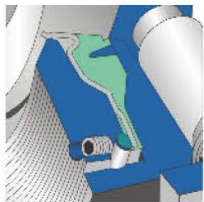
K 填料压盖 Packing Gland

与法兰部分分离, 有效阻止填料负载分配不均。

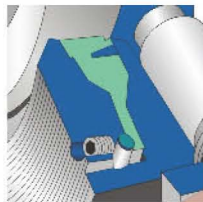
Separate part from gland flange, preventing uneven load distribution against packing.

高性能耐腐蚀蝶阀密封特性

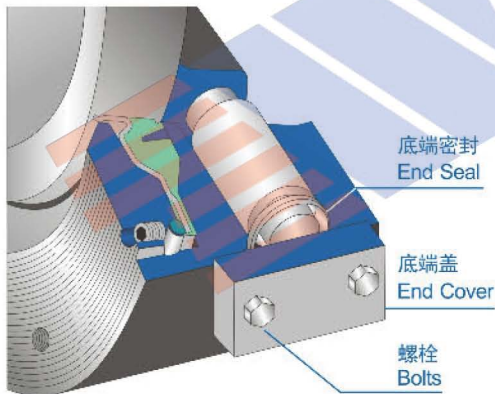
High Performance Butterfly Valve, the characteristics of the product



防火型结构
Fireproof structure



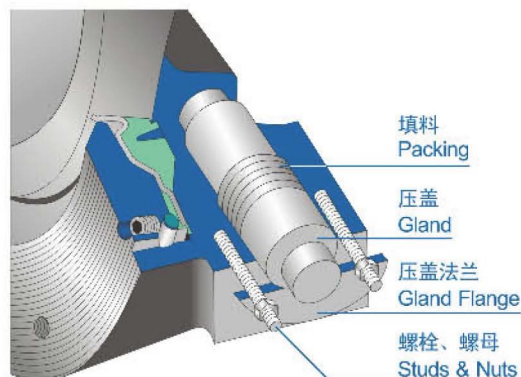
非防火型结构
Non fireproof structure



底端密封变化 End Seal Variation

ASME 150 14"到 24"的阀门采用双片转轴设计, 下转轴在阀体内采用终端处密封可以防止外泄。合成垫片包括底端密封面, 底端密封盖和栓。

The ASME 150 14"through 24" sizes feature a two-piece shaft design. The lower shaft utilizes an end seal in the body to prevent external leakage. The component pads include an end seal, an end cap and end cap bolts.



更少的填料需求 Lower Packing Variation

ASME150 30"到48", ASME300 14"到30"和ASME600 10"到16"的阀门, 采用双片转轴设计。下转轴在阀体内采用终端处密封可以防止外泄。合成垫片采用同样设计用于填料中, 安装在阀体颈上端。

The ASME 150 30" through 48"; ASME 300 14" through 30"; ASME 600 10" through 16" sizes feature a two-piece shaft design which utilizes a lower packing seal in the valve body to prevent external leakage. The component pads are of the same design used in the packing assembly in the top of the valve body neck.

高性能耐腐蚀蝶阀软硬密封的阀座密封原理

High Performance Butterfly Valve Soft Metal Seat Principle of Seat Sealing

■ 阀板关闭，自紧式密封

DISC CLOSED, Self-Energized Seal

如图1,转动的密封阀板和阀座相接,同时,处理中的流体是出于低压状态。在阀板的球面边缘自带一个比圆锥阀座舌槽更大的外径,在阀座上每线性英尺产生大约600磅的推力。镍合金阀座的机械性能和外形允许阀座对阀板有个流动且持久的推力。

这种控制装置可防止轴承坏死和减少部件间的泄漏和磨损。

In Figure 1, the Flow seal disc and seat are engaged, and the process fluid is under low pressure. The spherical edge of the disc with a larger diameter than the conical seat tongue, imparts a thrust of approximately 600 pounds per linear inch against the seat. The mechanical properties and shape of the Inconel seat allow it to both flex and maintain a constant thrust against the disc.

This controlled loading prevents the occurrence of bearing failure and reduces the leakage and wear between the components.

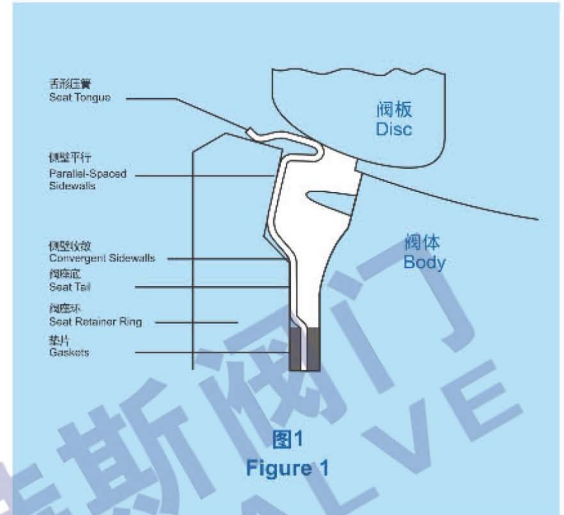


图1
Figure 1

■ 阀板关闭，压力密封（阀座后）

DISC CLOSED, Pressure-Energized Seal (Seat Downstream)

阀门是双向密封（在有的情况下，为了使用单项密封，要对此法的设计做一下改动）在阀座的后端方向，阀腔和阀座的侧壁可以同时设计，确保当阀座向阀板移动时，随着阀座下端的管道压力的变化，会发生动态密封。

如图2。建议安装在阀座上端如图2。

不锈钢背压圈与阀座密封圈内用于支撑的金属阀座相互作用。同时，不锈钢背压圈有效防止腔内腐蚀和颗粒的堆积现象的发生。

In Figure 2, the Flow seal disc and seat are engaged, and the process fluid is under low pressure. The spherical edge of the disc with a larger diameter than the conical seat tongue, imparts a thrust of approximately 600 pounds per linear inch against the seat. The mechanical properties and shape of the Inconel seat allow it to both flex and maintain a constant thrust against the disc.

This controlled loading prevents the occurrence of bearing failure and reduces the leakage and wear between the components.

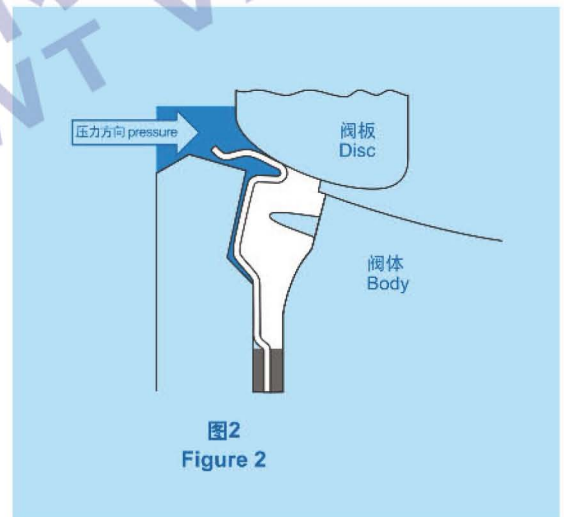


图2
Figure 2

■ 阀板关闭，压力密封（阀座上端）

DISC CLOSED, Pressure-Energized Seal (Seat Upstream)

随着管道中的压力上升,流体进入侧壁,且产生对抗等空隙侧壁的承载力,和金属阀座的集聚于一点的侧壁。当阀座被支撑圈轴向的支撑起来的时候,阀座会顺着向下游的侧壁移动。如图3,凹形确保了阀座的移动及朝着阀板向内移动的方向。管道中压力越大,阀座与阀板中的切合越紧密。镍合金阀座,是运用特殊的液压处理技术铸成,使之能在承载力作用下弯曲,与此同时,当承载力消失的时候,阀座恢复原状。

这种动态阀座为流体阀座所特有,在众多高性能蝶阀中独树一帜。

The Flowseal valve is bi-directional(in some instances, modifications may be required to operate this arrangement for dead end service).The cavity and seat sidewalls are symmetrically designed to permit, confine and direct movement of the seat to the disc to dynamically seal with line pressure in the seat downstream direction, as in Figure 3. Recommended installation direction is "SUS"(seat upstream), as in Figure 2.

The stainless steel back-up ring interacts dynamically with the metal seat for axial support in seat sealing. Additionally, this ring effectively restricts corrosion and particulate build-up in the cavity.

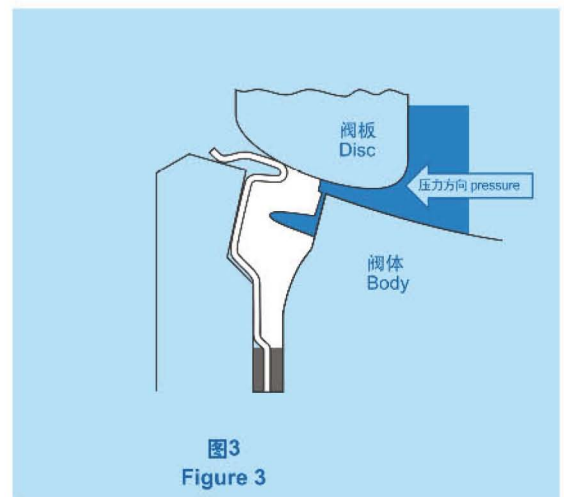


图3
Figure 3

高性能耐腐蚀蝶阀软密封压力·温度额定值

High Performance Butterfly Valve Soft Seat Pressure, Temperature Ratings

■ 压力/温度等级

PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS

随着温度增高，材质所能承受的压力降低。

以下是ASME 150磅，300磅和600磅的压力/温度等级图。

粗线标注碳钢和不锈钢阀体符合ASME B16.34标准的各项指数，细线标明三氟乙烯和聚四氟乙烯材质阀座的各项指标。

As temperature increases, the pressure retaining capability of materials decreases.

The graph below illustrates the pressure / temperature ratings of the Rainssion ASME Class 150, Class 300 and Class 600.

The heavy lines define the ratings of the carbon steel and stainless steel valve body(or"shell") in conformance to ASME B16.34. The shaded areas define the ratings of the TFE and PTFE Seat materials. Seat ratings are based on differential pressure with the disc in the fully closed position.

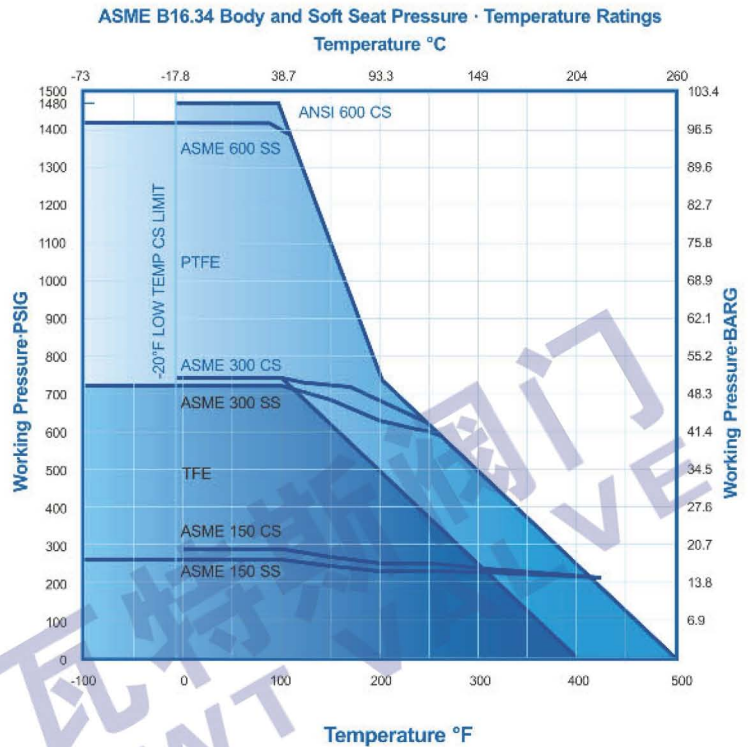
■ 蒸汽系统

STEAM SERVICE

三氟乙烯阀座可承受50磅/平方英寸饱和蒸汽压强
带O型阀座的阀门应于与100psi蒸汽系统

TFE seated valves are rated for 50 psi saturated steam.

Valves with"O" seat configuration (RTFE seat / AFLAS O ring)are rated to 100 psi steam service.



高性能耐腐蚀蝶阀硬密封压力·温度额定值

High Performance Butterfly Valve Metal Seat Pressure, Temperature Ratings

■ 压力/温度等级

PRESSURE/TEMPERATURE RATINGS

随着温度增高，材质所能承受的压力降低。

以下是ASME 150磅，300磅和600磅的压力/温度等级图。

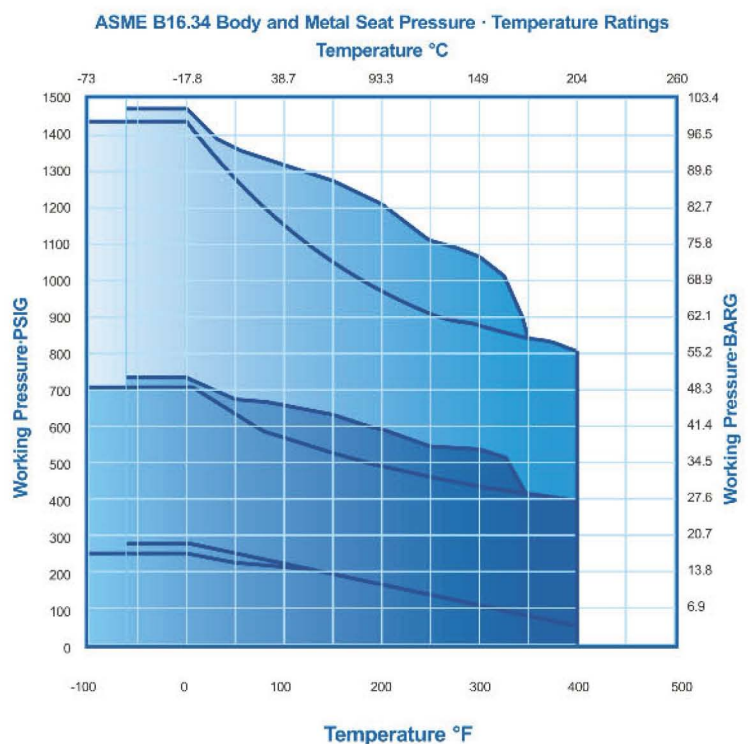
粗线标注碳钢和不锈钢阀体符合ASME B16.34标准的各项指数，细线标明金属阀座的各项指标。

当阀板处全关时，基于压力变化，阀座指数变化。

As temperature increases, the pressure retaining capability of materials decreases.

The graph below illustrates the pressure / temperature ratings of the Rainssion ASME Class 150, Class 300 and Class 600. The heavy lines define the ratings of the carbon steel and stainless steel valve body(or"shell")in conformance to ASME B16. 34. The shaded areas define the ratings of the metal seat.

Seat ratings are based on differential pressure with the disc in the fully closed position.



高性能耐腐蚀蝶阀扭矩值

High Performance Butterfly Valve Torques(Nm)

■ 高性能防火蝶阀扭矩值 (仅供参考)

High performance fire-safe butterfly valve torques(MM)

规格Size(mm)		压力等级Pressure									
DN	NPS	100PSI	150PSI	200PSI	285PSI	400PSI	600PSI	740PSI	1000PSI	1200PSI	1480PSI
50	2"										
65	2.5"										
80	3"	67		87	107	116	134	147	179	215	256
100	4"	71		92	113	130	167	198	258	302	371
125	5"	130		169	228						
150	6"	198		297	424	453	511	559	606	698	856
200	8"	463		531	593	680	870	1039	1314	1621	1909
250	10"	610		815	1037	1129	1297	1424	2271	2700	3175
300	12"	936		1328	1780	1907	2121	2288	3576	4221	5011
350	14"	1644		1743	1829	2754	3841	4604	5566	6335	7048
400	16"	1896		2145	2306	4576	6489	7828	9457	10767	11976
450	18"	2813		3017	3220	5491	7813	9439	11411	12993	14451
500	20"	3603		3888	4180	7698	11025	13355	16157	18383	20450
600	24"	5722		6168	6547	11784	16948	20495	24766	28190	31365
700	28"	6542	8022								
750	30"	11570	10813	12349	13118	25376	37002	45137			
800	32"										
900	36"	16213	15139	17422							
1000	40"				18292						
1050	42"	18869	23727								
1200	48"	33251	34121	36505	38618						
1350	54"		39375								

■ PTFE阀座蝶阀扭矩值 (仅供参考)

PTFE seat butterfly valve torques(MM)

规格Size(mm)		压力等级Pressure									
DN	NPS	100PSI	150PSI	200PSI	285PSI	400PSI	600PSI	740PSI	1200PSI	1480PSI	
50	2"			37							
65	2.5"	31	39	46	47	55	71	82	95	142	
80	3"	43	54	64	66	77	100	115	133	199	
100	4"	83	111	134	138	166	222	261	305	333	
125	5"	125	167	202	208	250	333	391	458	700	
150	6"	188	250	304	313	375	500	588	687	778	
200	8"	363	476	572	589	702	929	1087	1268	1409	
250	10"	602	806	980	1010	1215	1623	1909	2236	2862	
300	12"	910	1250	1538	1589	1929	2609	3084	3628	4579	
350	14"	1052	1411	1715	1767	2127	2844	3346	4824	5357	
400	16"	1317	1758	2133	2199	2640	3522	4139	8202	9124	
450	18"	1817	2488	3058	3159	3830	5172	6111	9893	11005	
500	20"	2501	3346	4064	4191	5037	6726	7910	13999	15569	
600	24"	3496	4698	5719	5900	7102	9505	11188	21467	23885	
700	28"										
750	30"	4949	6678	8021	9169	12451	18157	22156			
800	32"										
900	36"	5982	8406	10151							
1000	40"										
1050	42"	9525	12609	16698							
1200	48"	14914	20506	25260							

高性能耐腐蚀蝶阀流量系数

High Performance Butterfly Valve Flow Coefficients(Cv Values)

阀门的流量系数是衡量阀门流通能力的指标，流量系数值越大说明流体流过阀门时的压力损失越小。流量系数值随阀门的尺寸、型式、结构而变化，不同类型和不同规格的阀门都要分别进行试验，才能确定该种阀门的流量系数值。对于同样结构的阀门，流体流过阀门的方向不同，流量系数值也有变化。这种变化一般是由于压力恢复不同而造成的。

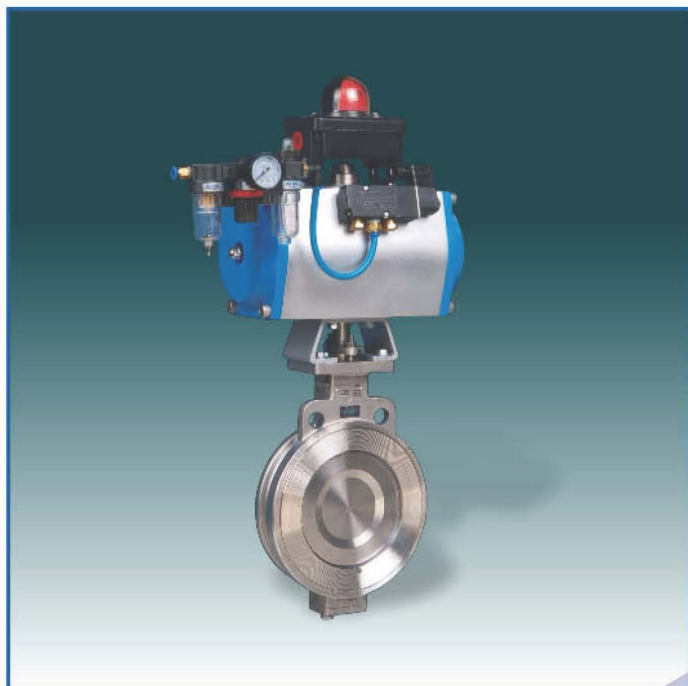
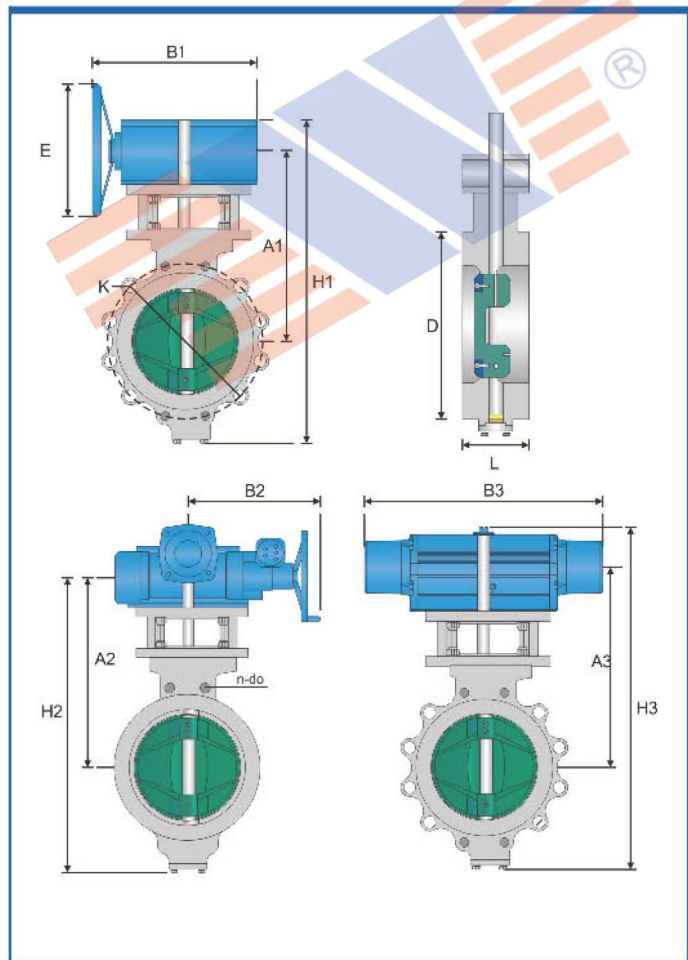
以下列表为双偏心蝶阀的流量系数，供在选择阀流量系数时参考。Cv值表示在1磅 / 英寸。(0.006894757MPa)压降下+60 F(+16℃)的水，每分钟流过阀门的美国加伦数。

Flow coefficient is an index to measure the flow capacity of valve. The more the flow coefficient is, the less the pressure loss upon fluid flowing through the valve. The values of flow coefficient differ from the sizes, types and structures of valves. Valves of different types and specifications should be separately tested to make certain of its value of flow coefficient. For valves of the same structure, the value of flow coefficient differs according to the directions of fluid through the valves. This difference is usually caused by the difference in pressure recovery.

The table below is the flow coefficient of double eccentric butterfly valve, used for reference to choose valve flow coefficient. Cv means the American gallons of+60 F(+16-C)water flowing through the valve per minute under 1 pound/inch²(0.006894757MPa) pressure drop.

流量系数 Flow Coefficients(Cv Values)

开度 Degree Open		10℃	20℃	30℃	40℃	50℃	60℃	70℃	80℃	90℃
口径 Size	压力 Pressure									
2"	150	1.5	6	14	25	39	56	76	99	102
	300	1.4	6	13	24	36	52	71	95	100
	600	1.4	5	13	23	35	51	70	90	93
2.5"	150	2.2	9	21	37	56	80	110	142	146
	300	2.1	8	19	34	52	75	102	136	143
	600	2.0	8	19	33	51	73	100	130	133
3"	150	3.4	14	32	57	87	125	171	221	228
	300	3.2	13	30	53	81	117	159	212	223
	600	3.1	12	29	52	79	114	156	202	208
4"	150	6.8	27	63	114	171	248	338	437	451
	300	6.2	25	58	104	157	228	310	414	435
	600	5.8	23	54	98	147	213	290	375	387
5"	150	10.8	43	100	180	271	392	535	692	714
	300	9.8	40	92	165	248	361	491	655	688
	600	9.8	40	92	165	248	361	491	655	688
6"	150	16.5	66	154	278	419	607	827	1070	1103
	300	14.9	60	139	250	377	546	744	992	1041
	600	14.7	59	137	247	372	538	734	950	979
8"	150	30.9	124	289	520	784	1135	1584	2002	2064
	300	27.3	109	255	459	692	1001	1365	1820	1911
	600	26.8	107	250	451	679	983	1341	1734	1788
10"	150	52.8	211	492	888	1336	1934	2638	3411	3517
	300	45.6	183	426	767	1156	1673	2282	3042	3194
	600	41.2	165	384	692	1044	1511	2060	2665	2747
12"	150	72.6	290	677	1219	1838	2660	3628	4690	4837
	300	63.3	253	590	1063	1602	2319	3163	4217	4428
	600	58.4	233	545	981	1479	2140	2918	3774	3891
14"	150	90	392	914	1646	2481	3592	4898	6530	6857
	300	81	326	760	1368	2063	2986	4072	5430	5702
	600	73	292	682	1228	1838	2680	3655	4727	4873
16"	150	132	531	1230	2229	3361	4865	6634	8845	9287
	300	109	435	1015	1827	2755	3988	5438	7850	8243
	600	96	385	899	1619	2423	3533	4818	6231	6424
18"	150	171	684	1596	3873	4332	6270	8550	11270	11400
	300	139	555	1295	2331	3515	5088	6938	9250	9712
	600	139	555	1295	2331	3515	5088	6938	9250	9712
20"	150	207	828	1932	3478	5244	7590	10350	13800	14420
	300	158	630	1470	2646	3990	5775	7875	10150	10658
	600	158	630	1470	2646	3990	5775	7875	10150	10658
24"	150	315	1260	2940	5292	7890	11550	15750	21000	22050
	300	242	966	2254	4057	6118	8855	12075	16100	16205
	600	242	966	2254	4057	6118	8855	12075	16100	16205
30"	150	491	1965	4585	8253	12445	18012	24563	32750	34388
	300	404	1614	3766	6779	10222	14795	20175	26900	28245
	600	404	1614	3766	6779	10222	14795	20175	26900	28245
36"	150	707	2830	6602	11884	17920	25938	35370	45745	47160
42"	150	963	3851	8987	16176	24392	35304	48143	62264	64190
48"	150	1258	5030	11738	21128	31859	46111	62881	81324	83840

对夹式高性能耐腐蚀蝶阀 · 技术参数
Wafer Type High Performance Butterfly Valves Technical Parameters

DIMENSIONS: PN6 · PN10 · PN16


部件	Part	材质 Material
支座	Support	ASTM A216 WCB
填料压盖	Gland	ASTM A315 CF8
上轴套	Up shaft bushing	复合玻璃钢F4 Composite glass steel F4
定位套	The positioning sleeve	ASTM A276 316
阀板	Disc	ASTM A351 CF8M
填料	Packing	TEFLON(F4)
阀座	Seat	TEFLON(F4)
密封压兰	Retainer	ASTM A351 CF8M
支撑弹簧	Support spring	INCONEL × 750
底端盖	End cover	ASTM A351 CF8M
阀体	Body	ASTM A216 WCB
圆锥销	Pin	ASTM A276 316
下轴套	Down shaft bushing	复合玻璃钢F4 Composite glass steel F4
O形圈	O-ring	氟橡胶 VITON

注：所有部件可根据实际工况选用不同材质。
 Note: All parts can choose different material, according to the actual condition of selection.

注释:

- 1 设计标准符合GB/T12238或API-609要求
- 2 阀门测试标准符合GB/T13927或按客户要求进行测试。
- 3 侧法兰标准符合GB/T9119或ASME B16.5要求。
- 4 结构长符合GB/T12221-2005或 API-609 规定的要求。
- 5 出示的尺寸仅供参考，可以按照要求提供正式的图纸。

NOTES:

- 1 Design standards in accordance with GB/T12238 or API-609.
- 2 Valve test can conform with GB/T13927 or tested according to customer requirements.
- 3 Flange connection conform with GB/T9119 or ASME B16.5
- 4 Face-to-face dimensions conform with GB/T12221-2005 , API-609.
- 5 Dimensions shown are for reference only. Detailed drawings is available.

对夹式高性能耐腐蚀蝶阀 · 外形尺寸 PN6 · PN10 · PN16
Wafer Type High Performance Butterfly Valves Overall Dimension PN6 · PN10 · PN16

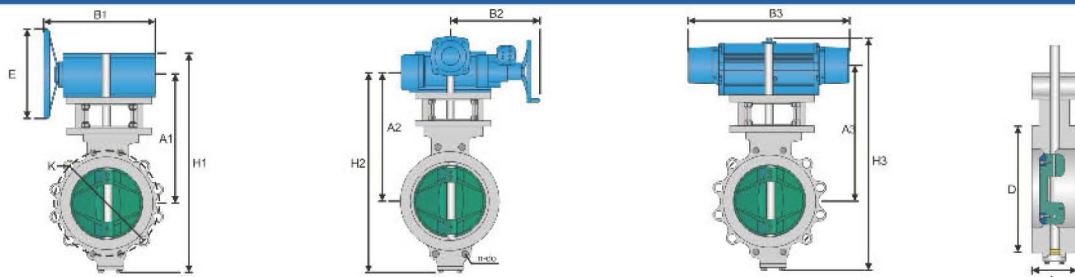
(单位 Unit: mm kg)

DN	L	K	对夹 Wafer	LT lug	蜗轮 Gear				电动 Electric			气动 Pneumatic			重量(kg) Weight(kg)		
			n-do	n-do	H1	A1	B1	E	H2	A2	B2	H3	A3	B3	对夹 Wafer	LT lug	
PN6	500	152	600	20-Φ22	20-M20	905	525	370	600	995	500	370	1256	665	530	199	260
	600	178	705	20-Φ26	20-M24	1050	610	370	600	1183	605	515	1526	830	530	333	383
	700	229	810	24-Φ26	24-M24	1276	795	515	800	1460	734	515	1640	903	530	462	510
	800	241	920	24-Φ30	24-M27	1384	837	515	800	1589	803	515	1786	972	680	740	920
	900	241	1020	24-Φ30	24-M27	1500	885	515	800	1856	990	540	1917	1052	680	701	1189
	1000	300	1120	28-Φ30	28-M27	1620	946	570	600	1958	1050	540	2600	1170	680	786	1220
	1200	350	1340	32-Φ33	32-M30	2185	1165	570	600	2013	1165	540				907	1660
PN10	50	43	125	4-Φ18	4-M16	266	143	106	160							4.5	5.5
	65	46	145	8-Φ18	8-M16	290	178	140	180							5	7
	80	64	160	8-Φ18	8-M16	320	185	140	180	320	85	180				6	9
	100	64	180	8-Φ18	8-M16	342	193	140	240	340	198	180				8	11.5
	125	70	210	8-Φ18	8-M16	378	219	140	240	340	205	180				12	17
	150	76	240	8-Φ22	8-M20	415	245	140	240	415	241	180				13	22
	200	89	295	8-Φ22	8-M20	470	298	170	300	512	263	370	695	325	275	20	39
	250	114	350	12-Φ22	12-M20	535	328	170	300	570	292	370	750	355	275	30	47
	300	114	400	12-Φ22	12-M20	606	365	200	400	668	340	370	935	475	378	51	68
	350	127	460	16-Φ22	16-M20	695	408	200	400	745	385	370	1000	510	378	82	135
	400	140	515	16-Φ26	16-M24	755	446	330	400	827	425	370	1145	590	378	115	187
	450	152	565	20-Φ26	20-M24	815	475	330	600	915	462	370	1205	632	530	156	225
	500	152	620	20-Φ26	20-M24	905	525	370	600	995	500	370	1256	665	530	199	260
	600	178	725	20-Φ30	20-M27	1050	610	370	600	1183	605	515	1526	830	530	333	383
	700	229	840	24-Φ30	24-M27	1276	795	515	800	1460	734	515	1640	903	530	462	510
800	241	950	24-Φ33	24-M30	1384	837	515	800	1589	803	515	1786	972	680	740	920	
900	241	1050	28-Φ33	28-M30	1505	885	515	800	1856	990	540	1917	1052	680	701	1189	
1000	300	1160	28-Φ36	28-M33	1620	946	570	600	1958	1050	540	2600	1170	680	786	1220	
1200	350	1380	32-Φ39	32-M36	2185	1165	570	600	2013	1165	540				907	1660	
PN16	50	43	125	4-Φ18	4-M16	266	143	160	50							4.5	5.5
	65	46	145	8-Φ18	8-M16	290	175	160	63							7	7
	80	64	160	8-Φ18	8-M16	320	185	160	63	513	265	180				9	9
	100	64	180	8-Φ18	8-M16	342	195	160	63	538	282	180				20	11.5
	125	70	210	8-Φ18	8-M16	365	209	300	63	560	295	180				23	17
	150	76	240	8-Φ22	8-M20	415	243	300	63	605	300	180				29	22
	200	89	295	12-Φ22	12-M20	510	263	400	84	749	321	370	695	327	275	40	39
	250	114	335	12-Φ26	12-M24	567	295	400	84	803	330	370	750	355	275	50	47
	300	114	410	12-Φ26	12-M24	665	342	600	108	880	365	370	955	472	378	68	68
	350	127	470	16-Φ26	16-M24	739	385	600	108	960	410	370	1033	515	378	105	138
	400	140	525	16-Φ30	16-M27	825	430	600	152	1032	445	370	1185	595	530	163	190
	450	152	585	20-Φ30	20-M27	910	469	330	600	1118	487	370	1270	632	530	205	230
	500	152	650	20-Φ33	20-M30	990	500	370	600	1190	520	370	1335	665	530	270	265
	600	178	770	20-Φ36	20-M33	1210	618	370	600	1380	625	370	1642	829	680	390	437
	700	229	840	24-Φ36	24-M33	1475	746	515	800	1582	745	515	1785	905	680	465	740
800	241	950	24-Φ39	24-M36	1600	810	515	800	1713	810	515	1915	970	680	570	920	
900	241	1050	28-Φ39	28-M36	1870	1000	515	800	1870	875	540				701	1189	
1000	300	1170	28-Φ42	28-M39	2000	1065	570	600	2000	940	540				800	1220	
1200	350	1390	32-Φ48	32-M45	2215	1170	570	600	2118	1060	540				922	1680	

注：欲订购表中未列出的产品可与本公司销售部门联系。表中为无驱动装置重量。WF为对夹式蝶阀(WAFER)，WL为凸耳对夹式蝶阀(LUG)。

Note: For sizes and classes not shown, please contact our Sales Department.

The weight in the table is that without drive unit. WF is wafer butterfly valve. and WL is lug wafer butterfly valve

对夹式高性能耐腐蚀蝶阀外形尺寸 PN25 · PN40
Wafer Type High Performance Butterfly Valves Overall Dimension PN25 · PN40


(单位 Unit: mm kg)

DN	L	K	对夹 Wafer		蜗轮 Gear				电动 Electric			气动 Pneumatic			重量(kg) Weight(kg)		
			n-do	n-do	H1	A1	B1	E	H2	A2	B2	H3	A3	B3	对夹 Wafer	LT lug	
PN25	50	43	125	4-Φ18	4-M16	266	143	106	160							6.3	6.3
	65	46	145	8-Φ18	8-M16	290	175	140	160							9	9.2
	80	64	160	8-Φ18	8-M16	513	265	63	160	552	265	180				11	11.5
	100	64	190	8-Φ22	8-M20	538	282	63	300	585	290	180				25	15
	125	70	220	8-Φ26	8-M24	560	295	63	300	610	305	180				33	17
	150	76	250	8-Φ26	8-M24	605	300	63	400	765	315	180				47	22
	200	89	310	12-Φ26	12-M24	749	321	84	400	820	304	370	695	327	275	52	39
	250	114	370	12-Φ30	12-M27	803	330	84	600	910	336	370	750	355	275	65	47
	300	114	430	16-Φ30	16-M27	880	365	108	600	1000	386	370	955	472	378	68	123
	350	127	490	16-Φ33	16-M30	960	410	108	600	1055	425	370	1033	515	378	138	190
	400	140	550	16-Φ36	16-M33	1032	445	128	800	1108	456	370	1185	595	530	190	230
	450	152	600	20-Φ36	20-M33	1118	487	330	600	1140	490	370	1270	632	530	230	265
	500	152	660	20-Φ36	20-M33	1190	520	370	600	1238	552	370	1335	665	530	265	390
	600	178	770	20-Φ39	20-M36	1380	625	370	600	1399	635	515	1642	829	680	437	465
700	229	875	24-Φ42	24-M39	1582	745	515	800	1611	750	540	1785	905	680	570	740	
800	241	990	24-Φ48	24-M45	1713	810	515	800	1782	820	540	1915	970	680	705	920	
900	241	1090	28-Φ48	28-M45	1870	875	515	800	1915	886	565				730	1189	
1000	300	1210	28-Φ56	28-M52	2000	940	570	600	2040	945	565				927	1220	
1200	350	1420	32-Φ56	32-M52	2118	1060	570	600	2184	1053	770				953	1680	
PN40	50	43	125	4-Φ18	4-M16	266	143	106	200						6.3	7.3	
	65	46	145	8-Φ18	8-M16	290	175	143	250						9	9.8	
	80	64	160	8-Φ18	8-M16	395	245	143	300	530	240	180			11	11.5	
	100	64	190	8-Φ22	8-M20	356	205	200	400	555	205	180			25	29	
	125	70	220	8-Φ26	8-M24	375	213	200	400	582	215	180			33	38	
	150	76	250	8-Φ26	8-M24	439	260	200	600	609	260	370			47	51	
	200	89	320	12-Φ30	12-M27	520	275	330	600	755	275	370	750	375	275	55	67
	250	114	385	12-Φ33	12-M30	600	315	330	600	818	315	370	905	445	378	70	70
	300	114	450	16-Φ33	16-M30	692	365	370	800	912	363	515	1085	538	503	135	142
	350	127	510	16-Φ36	16-M33	776	408	370	800	983	406	515	1160	576	503	203	227
	400	140	585	16-Φ39	16-M36	864	443	370	800	1058	440	515	1230	609	503	245	268
	450	152	610	20-Φ39	20-M36	1128	525	512	400	1135	545	540	1520	765	680	283	333
500	152	670	20-Φ42	20-M39	1257	664	512	400	1245	600	540	1335	665	530	405	520	
600	178	795	20-Φ48	20-M45	1380	625	512	400	1414	663	540				591	645	

注：欲订购表中未列出的产品可与本公司销售部门联系。表中为无驱动装置重量。WF为对夹式蝶阀(WAFER)，WL为凸耳对夹式蝶阀(LUG)。

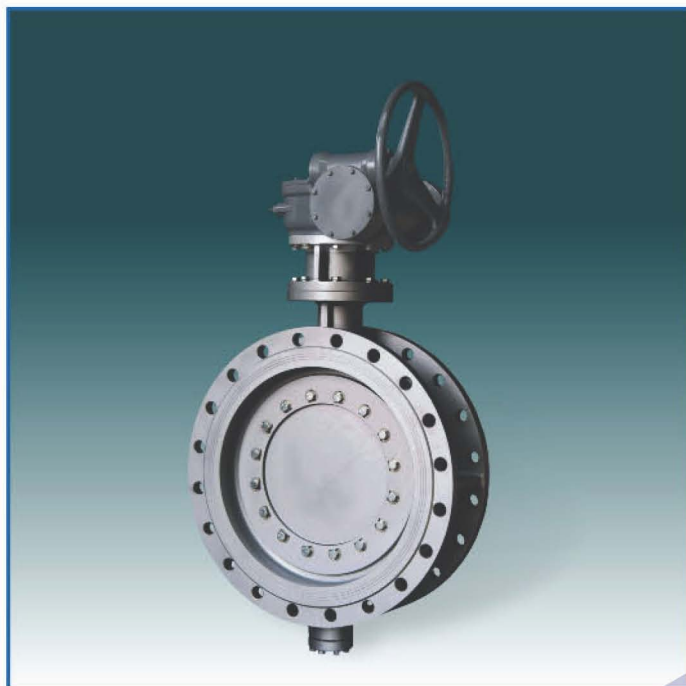
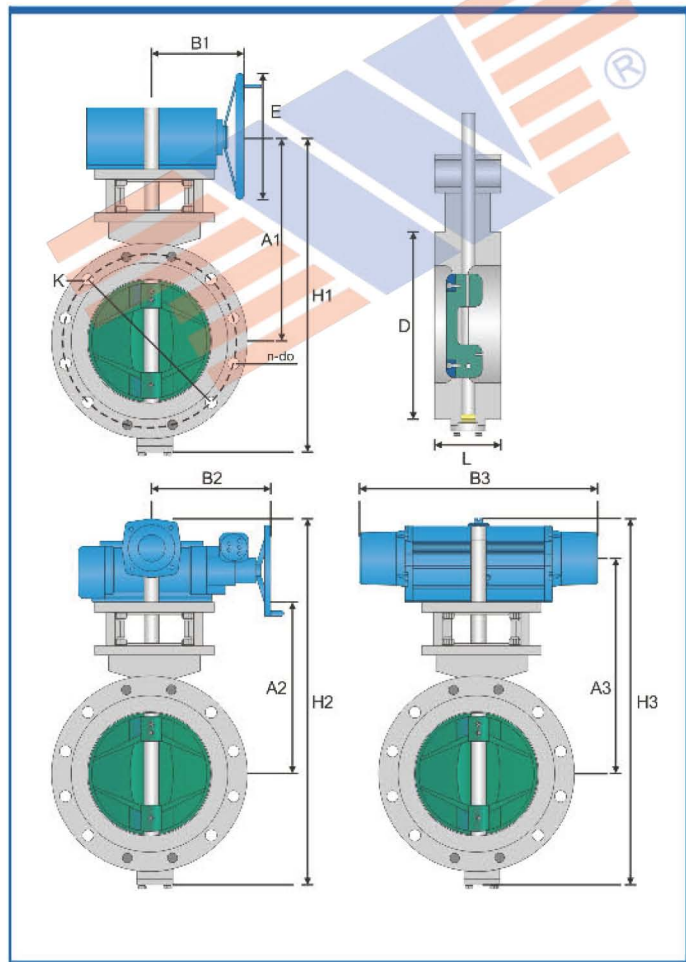
Note: For sizes and classes not shown, please contact our Sales Department.

The weight in the table is that without drive unit. WF is wafer butterfly valve. and WL is lug wafer butterfly valve

美标对夹式高性能耐腐蚀蝶阀外形尺寸 CLASS150 · 300 · 600
Wafer Type Performance Butterfly Valves Overall Dimension CLASS150 · 300 · 600

DN		L	K	对夹 Wafer		蜗轮 Gear				电动 Electric			气动 Pneumatic			重量(kg) Weight(kg)	
				n-do	LT lug n-do	H1	A1	B1	E	H2	A2	B2	H3	A3	B3	对夹 Wafer	LT lug
CLASS 150	2.5"	48	139.5	4-Φ19	4-M16	294	179	140	160							4.3	5.6
	3"	48	152.5	4-Φ19	4-M16	320	185	140	160	513	263	180				5	6
	4"	54	190.5	8-Φ19	8-M16	342	195	140	160	535	282	180				7.7	11
	6"	57	241.5	8-Φ22	8-M20	415	243	140	300	602	322	180				13.6	15.9
	8"	64	298.5	8-Φ22	8-M20	510	263	150	400	745	296	370	690	323	275	20	21.8
	10"	71	362	12-Φ25	12-M24	567	295	150	400	805	325	370	750	355	275	32	41
	12"	81	432	12-Φ25	12-M24	665	342	200	600	883	365	370	955	475	378	50	57.6
	14"	92	476	12-Φ29	12-M27	739	385	200	600	965	408	370	1032	513	378	61	83
	16"	102	540	16-Φ29	16-M27	825	430	240	600	1033	443	370	1182	598	530	83	113
	18"	114	578	16-Φ32	16-M30	910	469	240	800	1120	485	370	1265	635	530	106	138
	20"	127	635	20-Φ32	20-M30	990	500	300	800	1186	518	370	1335	667	530	145	188
	24"	154	749.5	20-Φ35	20-M33	1210	618	320	800	1380	625	370	1642	830	680	229	318
CLASS 300	2.5"	48	149	8-Φ22	8-M20	294	179	140	160							4.2	5.5
	3"	48	168.5	8-Φ22	8-M20	320	185	140	160	513	263	180				5.4	7.7
	4"	54	200	8-Φ22	8-M20	342	195	140	160	535	282	180				7.7	10.9
	6"	59	270	12-Φ22	12-M20	415	243	140	300	602	322	180				13.6	22.2
	8"	73	330	12-Φ26	12-M24	510	263	150	400	745	296	370	750	368	275	23.6	36
	10"	83	387.5	16-Φ29	16-M27	567	295	150	400	805	325	370	909	442	378	40	52
	12"	92	451	16-Φ32	16-M30	665	342	200	600	883	365	370	1075	535	530	69.4	90
	14"	117	514.5	20-Φ32	20-M30	739	385	200	600	965	408	370	1158	572	530	129	147
	16"	133	571.5	20-Φ35	20-M33	825	430	240	600	1033	443	370	1230	610	530	152	182
	18"	149	628.5	24-Φ35	24-M33	910	469	240	800	1120	485	370	1462	736	680	178	234.5
	20"	159	686	24-Φ35	24-M33	990	500	300	800	1186	518	370	1328	765	680	231	333
	24"	181	813	24-Φ41	24-M39×3	1210	618	320	800	1380	625	370				332	463
CLASS 600	2.5"	54	149.2	8-Φ22	8-M20	294	179	140	160							5	5.9
	3"	54	168.3	8-Φ22	8-M20	320	185	140	160	513	263	180				5.9	8.2
	4"	64	215.9	8-Φ26	8-M24	342	195	140	160	535	282	180				13.6	23.6
	6"	78	292.1	12-Φ29	12-M27	415	243	140	300	602	322	180				32	51
	8"	102	349.2	12-Φ32	12-M30	510	263	150	400	745	296	370	750	368	275	54	90
	10"	117	431.8	16-Φ35	16-M33	567	295	150	400	805	325	370	909	442	378	77	105.7
	12"	140	489	20-Φ35	20-M33	665	342	200	600	883	365	370	1075	535	530	111	172
	14"	155	527	20-Φ39	20-M36×3	739	385	200	600	965	408	370	1158	572	530	200	286
	16"	178	603.2	20-Φ42	20-M39×3	825	430	240	600	1033	443	370	1230	610	530	286	381

注：欲订购表中未列出的产品可与本公司销售部门联系。表中为无驱动装置重量。WF为对夹式蝶阀(WAFER)，WL为凸耳对夹式蝶阀(LUG)。
 Note: For sizes and classes not shown, please contact our Sales Department.
 The weight in the table is that without drive unit. WF is wafer butterfly valve. and WL is lug wafer butterfly valve

法兰式高性能耐腐蚀蝶阀 · 技术参数
Double Flange High Performance Butterfly Valves Technical Parameters

DIMENSIONS: PN6


部件	Part	材质 Material
支座	Support	ASTM A216 WCB
填料压盖	Gland	ASTM A315 CF8
上轴套	Up shaft bushing	复合玻璃钢F4 Composite glass steel F4
定位套	The positioning sleeve	ASTM A276 316
阀板	Disc	ASTM A351 CF8M
阀座	Seat	EFLON(F4)
密封压兰	Retainer	ASTM A351 CF8M
支撑弹簧	Support spring	INCONEL×750
底端盖	End cover	ASTM A351 CF8M
阀体	Body	ASTM A216 WCB
圆锥销	Pin	ASTM A276 316
下轴套	Down shaft bushing	复合玻璃钢F4 Composite glass steel F4
O形圈	O-ring	氟橡胶 VITON

注：所有部件可根据实际工况选用不同材质。
 Note: All parts can choose different material, according to the actual condition of selection.

注释:

- 1 设计标准符合GB/T12238或API-609要求
- 2 阀门测试标准符合GB/T13927或按客户要求进行测试。
- 3 侧法兰标准符合GB/T9119或ASME B16.5要求。
- 4 结构长符合GB/T12221-2005或API-609规定的要求。
- 5 出示的尺寸仅供参考，可以按照要求提供正式的图纸。

NOTES:

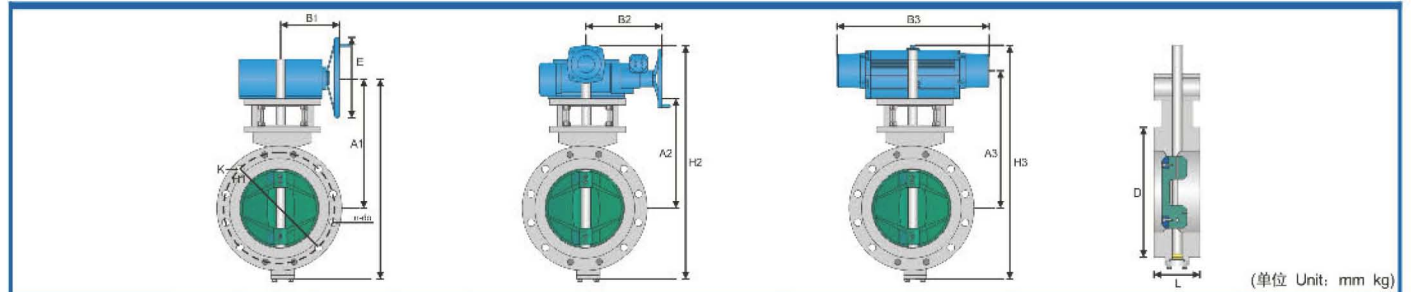
- 1 Design standards in accordance with GB/T12238 or API-609.
- 2 Valve test can conform with GB/T13927 or tested according to customer requirements.
- 3 Flange connection conform with GB/T9119 or ASME B16.5
- 4 Face-to-face dimensions conform with GB/T12221-2005, API-609.
- 5 Dimensions shown are for reference only. Detailed drawings is available.

法兰式高性能耐腐蚀蝶阀外形尺寸 PN6
Double Flange High Performance Butterfly Valves Overall Dimension PN6

(单位 Unit: mm kg)

DN	L	D	K	n-do	蜗轮 Gear				电动 Electric			气动 Pneumatic			重量(kg) Weight(kg)		
					H1	A1	B1	E	H2	A2	B2	H3	A3	B3	蜗轮 Gear	电动 Electric	
50	108	140	110	4-Φ14	267	172	140	180								12	42
65	112	160	130	4-Φ14	290	180	140	180								13	47
80	114	190	150	4-Φ18	320	190	140	180	320	185	180				14	50	
100	127	210	170	4-Φ18	342	198	140	240	340	198	180				17	60	
125	140	240	200	8-Φ18	380	223	140	240	380	223	180				27	80	
150	140	265	225	8-Φ18	415	246	140	300	415	241	180				29	110	
200	152	320	280	8-Φ18	470	298	170	300	512	263	370	695	325	275	45	130	
250	165	375	335	12-Φ18	535	328	170	400	570	292	370	750	355	275	69	170	
300	178	440	395	12-Φ22	606	365	200	400	668	340	370	935	475	378	86	200	
350	190	490	445	12-Φ22	695	408	200	400	745	385	370	1000	510	378	122	280	
400	216	540	495	16-Φ22	755	446	240	600	827	425	370	1145	590	378	141	320	
450	222	595	550	16-Φ22	815	475	240	600	915	462	370	1205	632	530	191	395	
500	229	645	600	20-Φ22	905	525	300	600	995	500	370	1256	665	530	260	500	
600	267	755	705	20-Φ26	1050	610	192	350	1183	605	515	1526	830	530	380	600	
700	292	860	810	24-Φ26	1276	795	192	350	1460	734	515	1640	903	530	450	800	
800	318	975	920	24-Φ30	1384	837	168	350	1589	803	515	1786	972	680	650	890	
900	330	1075	1020	24-Φ30	1500	885	168	450	1856	990	540	1917	1052	680	830	1040	
1000	410	1175	1120	28-Φ30	1620	946	330	450	1958	1050	540	2600	1170	680	1050	1400	
1200	470	1405	1340	32-Φ33	2185	1165	330	450	2013	1165	540				1400	1850	
1400	530	1630	1560	36-Φ36	2315	1310	330	450	2186	1312	540				1900	2664	
1600	600	1830	1760	40-Φ36	2675	1440	330	600	2531	1438	565				2900	3450	
1800	670	2045	1970	44-Φ39	2920	1580	550	600	2795	1580	565				4000	4450	
2000	760	2265	2180	48-Φ42	3170	1725	550	600	3055	1726	770				5300	5900	

注：欲订购表中未列出的产品可与本公司销售部门联系。
 Note: For sizes and classes not shown, please contact our Sales Department.

法兰式高性能耐腐蚀蝶阀外形尺寸 PN10 · PN16
Double Flange High Performance Butterfly Valves Overall Dimension PN10 · PN16


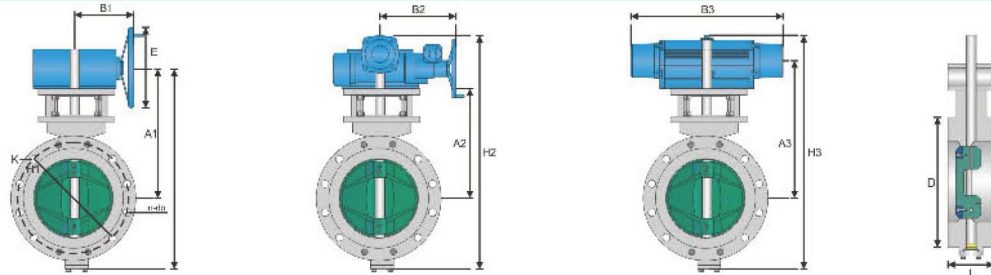
DN	L	D	K	n-do	蜗轮 Gear				电动 Electric			气动 Pneumatic			重量(kg) Weight(kg)		
					H1	A1	B1	E	H2	A2	B2	H3	A3	B3	蜗轮 Gear	电动 Electric	
PN10	50	108	165	125	4-Φ18	267	172	140	180							12	42
	65	112	185	145	8-Φ18	290	178	140	180							13	47
	80	114	200	160	8-Φ18	325	185	140	180	320	185	178				14	50
	100	127	220	180	8-Φ18	345	193	140	240	340	198	178				17	60
	125	140	250	210	8-Φ18	380	219	140	240	382	220	178				27	80
	150	140	285	240	8-Φ22	415	245	140	240	415	241	178				29	110
	200	152	340	295	8-Φ22	470	298	170	300	512	263	235	740	367	275	45	130
	250	165	395	350	12-Φ22	535	328	170	300	570	292	235	900	443	378	69	190
	300	178	445	400	12-Φ22	606	365	200	400	668	340	235	990	493	378	86	210
	350	190	505	460	16-Φ22	695	408	200	400	745	385	235	1155	575	378	122	310
	400	216	565	515	16-Φ26	755	446	240	400	827	425	235	1205	600	530	141	380
	450	222	615	565	20-Φ26	815	475	240	600	915	462	235	1290	643	530	191	460
	500	229	670	620	20-Φ26	905	525	300	600	995	500	235	1395	705	530	260	580
	600	267	780	725	20-Φ30	1050	610	192	600	1183	605	245	1665	838	530	380	690
	700	292	895	840	24-Φ30	1276	795	192	350	1460	734	245	1882	942	680	450	850
	800	318	1015	950	24-Φ33	1384	837	168	350	1589	803	245	2093	1066	680	650	1000
	900	330	1115	1050	28-Φ33	1500	885	168	350	1856	990	360				830	1220
	1000	410	1230	1160	28-Φ36	1620	946	330	450	1958	1050	360				1050	1600
	1200	470	1455	1380	32-Φ39	2185	1165	330	450	2013	1165	360				1400	2150
	1400	530	1675	1590	36-Φ42	2315	1310	330	450	2186	1312	360				1900	2610
1600	600	1915	1820	40-Φ48	2675	1440	330	450	2531	1438	385				2900	3450	
1800	670	2115	2020	44-Φ48	2920	1580	550	600	2795	1580	385				4000	4900	
2000	760	2325	2230	48-Φ48	3170	1725	550	600	3055	1726	300				5300	5900	
PN16	50	108	165	125	4-Φ18	267	172	140	180								
	65	112	185	145	8-Φ18	290	175	140	160								
	80	114	200	160	8-Φ18	320	185	140	160	513	265	178					
	100	127	220	180	8-Φ18	342	195	140	160	538	282	178					
	125	140	250	210	8-Φ18	365	209	140	300	560	295	178					
	150	140	285	240	8-Φ22	415	243	140	300	605	300	178				61	105
	200	152	340	295	12-Φ22	510	263	150	400	749	321	235	695	327	275	98	135
	250	165	405	355	12-Φ26	567	295	150	400	803	330	235	750	355	275	135	150
	300	178	460	410	12-Φ26	665	342	200	600	880	365	235	955	472	378	190	260
	350	190	520	470	16-Φ26	739	385	200	600	960	410	235	1033	515	378	225	325
	400	216	580	525	16-Φ30	825	430	240	600	1032	445	235	1185	595	530	340	405
	450	222	640	585	20-Φ30	910	469	240	800	1118	487	235	1270	632	530	465	490
	500	229	715	650	20-Φ33	990	500	300	800	1190	520	235	1335	665	530	685	700
	600	267	840	770	20-Φ36	1210	618	320	800	1380	625	235	1642	829	680	875	855
	700	292	910	840	24-Φ36	1475	746	237	400	1582	745	245	1785	905	680	1150	1150
	800	318	1025	950	24-Φ39	1600	810	237	400	1713	810	245	1915	970	680	1365	1370
	900	330	1125	1050	28-Φ39	1870	1000	785	400	1870	875	360				1550	1610
	1000	410	1255	1170	28-Φ42	2000	1065	785	600	2000	940	360				1720	1920
	1200	470	1485	1390	32-Φ48	2215	1170	785	600	2118	1060	360				2260	2510
	1400	530	1685	1590	36-Φ48	2430	1319	865	800	2328	1325	385				2610	3000
1600	600	1930	1820	40-Φ56	2700	1443	865	800	2550	1450	385				3050	4700	
1800	670	2130	2020	44-Φ56	2938	1595	865	800	2816	1598	300				5725	6500	
2000	760	2345	2230	48-Φ62	3210	1743	865	800	3065	1743	684				8040	8700	

注: 欲订购标中未列出的产品可与本公司销售部门联系。
 Note: For sizes and classes not shown, please contact our Sales Department.

法兰式高性能耐腐蚀蝶阀外形尺寸 PN25 · PN40
Double Flange High Performance Butterfly Valves Overall Dimension PN25 · PN40

DN		L	D	K	n-do	蜗轮 Gear				电动 Electric			气动 Pneumatic			重量(kg) Weight(kg)		
						H1	A1	B1	E	H2	A2	B2	H3	A3	B3	蜗轮 Gear	电动 Electric	
PN25	50	108	165	125	4-Φ18	278	178	140	180									
	65	112	185	145	8-Φ18	305	182	140	160									
	80	114	200	160	8-Φ18	320	185	140	160	552	265	178						82
	100	127	235	190	8-Φ22	350	200	140	300	585	290	178						105
	125	140	270	220	8-Φ26	375	210	140	300	610	305	178						120
	150	140	300	250	8-Φ26	425	245	140	400	765	315	178						103
	200	152	360	310	12-Φ26	526	270	150	400	820	304	235	740	367	275	103	135	
	250	165	425	370	12-Φ30	590	302	150	600	910	336	235	890	443	378	128	195	
	300	178	485	430	16-Φ30	695	360	200	600	1000	386	235	985	495	378	198	250	
	350	190	555	490	16-Φ33	789	420	240	600	1055	425	235	1155	575	530	253	280	
	400	216	620	550	16-Φ36	848	435	240	800	1108	456	235	1206	603	530	323	340	
	450	222	670	600	20-Φ36	943	475	300	800	1140	490	235	1284	643	530	470	390	
	500	229	730	660	20-Φ36	1079	550	320	800	1238	552	235	1390	705	535	600	490	
	600	267	845	770	20-Φ39	1352	675	237	400	1399	635	245	1660	835	680	814	570	
PN40	50	108	165	125	4-Φ18	320	185	140	160									
	65	112	185	145	8-Φ18	350	200	140	300									
	80	114	200	160	8-Φ18	395	245	140	300	530	240	178						
	100	127	235	190	8-Φ22	356	205	140	400	555	205	178				58	76	
	125	140	270	220	8-Φ26	375	213	140	400	582	215	178				82	100	
	150	140	300	250	8-Φ26	439	260	150	600	609	260	235				142	160	
	200	152	375	320	12-Φ30	520	275	150	600	755	275	235	750	375	275	205	225	
	250	165	450	385	12-Φ33	600	315	200	600	818	315	235	905	445	378	318	338	
	300	178	515	450	16-Φ33	692	365	200	800	912	363	245	1085	538	503	379	399	
	350	190	580	510	16-Φ36	776	408	240	800	983	406	245	1160	576	503	537	553	
	400	216	660	585	16-Φ39	864	443	300	800	1058	440	245	1230	609	503	628	644	
	450	222	685	610	20-Φ39	925	525	368	400	1111	571	245	1375	665	680	869	885	
	500	229	755	670	20-Φ42	1128	571	368	400	1245	600	360	1520	765	680	1133	1149	
	600	267	890	795	20-Φ48	1257	664	368	400	1336	663	360						

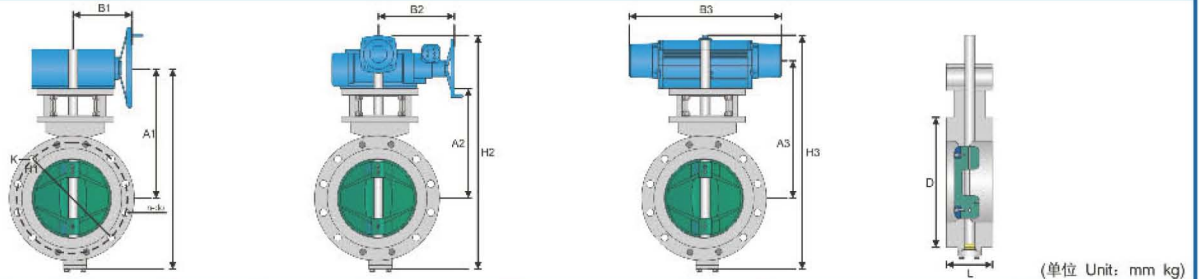
注：欲订购标中未列出的产品可与本公司销售部门联系。
 Note: For sizes and classes not shown, please contact our Sales Department.

美标法兰式高性能耐腐蚀蝶阀外形尺寸 CLASS150
Double Flange High Performance Butterfly Valves Overall Dimension CLASS150


(单位 Unit: mm kg)

NPS	L	D	K	n-do	蜗轮 Gear				电动 Electric			气动 Pneumatic			重量(kg) Weight(kg)	
					H1	A1	B1	E	H2	A2	B2	H3	A3	B3	蜗轮 Gear	电动 Electric
3"	114	190	152.5	4-Φ19	320	185	140	160	513	263	178				47	63
4"	127	230	190.5	8-Φ19	342	195	140	160	535	282	178				62	68
6"	140	280	241.5	8-Φ22	415	243	140	300	602	322	178				83	80
8"	152	345	298.5	8-Φ22	510	263	150	400	745	296	235	690	323	275	115	105
10"	165	405	362	12-Φ25	567	295	150	400	805	325	235	750	355	275	158	150
12"	178	485	432	12-Φ25	665	342	200	600	883	365	235	955	475	378	233	175
14"	1190	535	476	12-Φ29	739	385	200	600	965	408	235	1032	513	378	265	245
16"	216	600	540	16-Φ29	825	430	240	600	1033	443	235	1182	598	530	387	330
18"	222	635	578	16-Φ32	910	469	240	800	1120	485	235	1265	635	530	454	420
20"	229	700	635	20-Φ32	990	500	300	800	1186	518	235	1335	667	530	503	510
24"	267	815	749.5	20-Φ35	1210	618	320	800	1380	625	235	1642	830	680	730	745
26"	292	870	806.5	24-Φ35	1341	701	437	400	1541	687	245	1711	859	680	769	785
28"	292	927	863.6	28-Φ35	1475	746	437	400	1587	745	245	1782	910	680	831	1000
30"	318	984	914.4	28-Φ35	1572	815	437	400	1650	777	245	1856	942	680	907	1160
32"	318	1060	978	28-Φ41	1600	874	437	400	1717	810	245	1920	975	680	1190	1570
36"	330	1168	1086	32-Φ41	1823	937	550	600	1870	875	360				1463	1820
40"	410	1289	1200.2	36-Φ41	1900	965	550	600	2030	965	360				2112	2250
42"	410	1346	1365.3	36-Φ41	1963	1092	785	600	2052	987	360				2217	2275
48"	470	1511	1422.4	44-Φ41	2275	1213	785	600	2188	1100	360				2992	3030

注: 欲订购标中未列出的产品可与本公司销售部门联系。
 Note: For sizes and classes not shown, please contact our Sales Department.

美标法兰式高性能耐腐蚀蝶阀外形尺寸 CLASS300 · 600
Double Flange High Performance Butterfly Valves Overall Dimension CLASS300 · 600


NPS	L	D	K	n-do	蜗轮 Gear			电动 Electric			气动 Pneumatic			重量(kg) Weight(kg)		
					H1	A1	B1	H2	A2	B2	H3	A3	B3	蜗轮 Gear	电动 Electric	
CLASS300	3"	180	210	168.5	8-Φ22	395	241	140	530	242	178				44	64
	4"	190	255	200	8-Φ22	355	205	140	552	204	178				58	76
	6"	210	320	270	12-Φ22	430	260	150	610	259	178				82	100
	8"	230	380	330	12-Φ26	523	273	150	755	310	235	750	368	275	142	160
	10"	250	445	387.5	16-Φ29	600	315	200	816	340	235	909	442	378	205	225
	12"	270	520	451	16-Φ32	693	362	200	912	390	235	1075	535	530	318	338
	14"	290	585	514.5	20-Φ32	772	405	240	980	425	235	1158	572	530	379	399
	16"	310	650	571.5	20-Φ35	862	440	300	1057	460	235	1230	610	530	537	553
	18"	330	710	628.5	24-Φ35	960	525	320	1140	525	235	1462	736	680	628	644
	20"	350	775	686	24-Φ35	1158	603	368	1243	556	245	1328	765	680	869	885
	24"	390	915	813	24-Φ41	1320	693	368	1420	653	351				1133	1149
	26"	410	972	876.3	28-Φ45	1447	875	559	1642	800	351				1506	
	28"	430	1035	934	28-Φ45	1538	959	648	1812	904	351				2040	
	30"	450	1092	997	28-Φ48	1607	1095	648	1906	963	351				2304	
	32"	470	1149	1054.1	28-Φ51	1721	1129	648	2021	1054	351				2636	
	36"	510	1270	1168.4	32-Φ54	1862	1261	805	2327	1161	440				3636	
40"	550	1238	1156	32-Φ45	1986	1342	805	2451	1242	440				3797		
42"	570	1289	1207	32-Φ45	2100	1385	805	2515	1285	440				4172		
48"	630	1467	1372	32-Φ51	2303	1570	965	2697	1374	440				5403		
CLASS600	3"	180	210	168.3	8-Φ22	500	250	140	606	295	178				82	79
	4"	190	275	215.9	8-Φ26	595	340	140	650	358	178				125	96
	6"	210	355	292.1	12-Φ29	730	423	240	743	387	178				191	172
	8"	230	420	349.2	12-Φ32	855	445	300	1055	417	235				247	248
	10"	250	510	431.8	16-Φ35	1002	536	320	1172	465	235				413	308
	12"	270	560	489	20-Φ35	1150	614	368	1392	546	245				576	467
	14"	290	605	527	20-Φ39	1200	674	368	1475	579	245				664	585
	16"	310	685	603.2	20-Φ42	1345	823	368	1557	643	360				971	807
18"	330	745	654	20-Φ45	1397	841	559	1625	673	360				1117	1003	
20"	350	815	723.9	24-Φ45	1430	978	645	1679	701	360				1639	1139	
24"	390	940	838.2	24-Φ51	1582	1069	645	1834	775	360				2082	1767	

注：欲订购标中未列出的产品可与本公司销售部门联系。
 Note: For sizes and classes not shown, please contact our Sales Department.

声 明

STATEMENT

天津塘沽瓦特斯阀门有限公司作为“TWT”名称、商标及品牌的合法拥有者，自1956年建厂以来，一贯以良好的质量、优质的服务及先进的技术秉承TWT品牌在业界卓越的声誉。

鉴于近来市场上出现的部分混淆TWT公司名称、侵害TWT商标的行为及假冒TWT产品的公司，我司特此郑重声明：本公司系唯一合法具有“TWT”商标及品牌所有者。天津塘沽瓦特斯阀门有限公司作为本公司的企业名称标识，本公司从未授权任何其它企业、公司使用该名称，从未在任何其他地区开设分公司或者办事处，并未授权或者与其它企业及公司合作、合资使用本公司的商标、品牌及专利技术。

为维护本公司及客户的权益，杜绝假冒伪劣产品，本公司自本声明公布之日起即将对公司每个合同的使用项目和代理商进行备案。凡在2009年6月之后与本公司签订合同的客户，均可通过“TWT”官方网站 www.twtvalve.com 查询合同的清单内容及供货周期等履行情况。如客户有任何疑问均可向本公司致电、咨询。本公司对于任何提供或举报假冒伪劣产品属实的个人及企业，将给予相应的奖励。

本公司最后重申：“TWT”的品牌、商标、专利、版权均为TWT公司所有。如发现侵权，本公司将一概追究侵权者的全部经济、法律责任。

特此声明！

Tianjing Tanggu TWT Valve Co., Ltd., as the legal owner for the name, trademark and brand of "TWT", since established in 1956, with TWT Brand, has always been enjoying distinguished reputation in the Industry in good quality, excellent service and advance technology.

Considering that recently some behaviors on the market of confusing TWT company name, infringement of TWT trademark as well as some companies counterfeiting TWT products, our company hereby states and declares: our company is the only legal owner of "TWT" trademark and brand. Tianjing Tanggu TWT Valve Co., Ltd., is the official name of our company, our company has never authorized any other company or enterprise to use the name, has never set up any branch company or office in the other areas, and has never cooperated with any other companies or enterprises to use the trademark, brand and know-how of our company.

In order to safeguard the rights and interests of our company and all clients, fight against fake and inferior products, our company, since this Statement on the day, will keep records for each contractual project and agent. From June, 2009, all clients signing contracts with our company can check performance of contract, including the details of contract list and delivery period, etc. from "TWT" official website www.twtvalve.com If any doubts, clients can call our company for consultation. Any person and enterprise that have provided or reported fake and inferior products, should this be found to be true after examination, will receive awards from our company.

Our company hereby reiterates: "TWT" brand, trademark, patent and copyright all are the property of Tianjing Tanggu TWT Valve Co., Ltd., If any infringement is found, any infringer will be prosecuted for his economic and legal liabilities without exception.

天津塘沽瓦特斯阀门有限公司
二〇一二年



地址：天津市滨海新区塘沽国家海洋高新技术园区
金江路1999号300451

Add : No. 1999 Jinjiang Rd., TMHT, Tanggu district,
Binhai New Area, Tianjin 300451, China

Tel : 86-22-65728888 65727777

Fax : 86-22-65727744

Email: service@twtvalve.com

http: www.twtvalve.com

欲想了解更多关于TWT阀门产品或订购，请参阅当地的分销商或致电工厂。
Please consult local agent or contract with our factory directly if you have any question or ordering.



TWT公司保留在设计、材质、尺寸及规格等方面改进的权利，恕不另行通知。
TWT will retain the rights of improving in design, material, dimensions and sizes. No information about these improvements is specially notified.